

**Zeitschrift:** Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle  
**Band:** 26 (1958)  
**Heft:** 12

**Artikel:** Wolfenden report : to the editor of The Times  
**Autor:** Dyson, A.E.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-570718>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 26.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Gradually, if you follow these hints, you may find yourself accepting your new part gracefully and playing it with ease rather than with bitterness.

Think of yourself as a member of the audience instead of trying to be «The Member of the Wedding», and some night you may have a charming surprise. Some night, if you are by now very good in your part as a spectator, it is just barely possible that one of the actors may descend from the stage, take your hand, and sing, «Come On A My House. I'm Gonna Giva You Everything.»

by Hadrian

From English Newspapers:

## Wolfenden Report

TO THE EDITOR OF THE TIMES

Sir,—The Government's view, we are told, is that the recommendation of the Wolfenden report upon the private behaviour of consenting adult homosexuals is «very much ahead of public opinion.» We have heard this fairly often in the past year. Mr. Butler, like the Bellman, has said it three times at least; it is, indeed, the one major contribution to the debate which the Government have so far offered.

Those of us who strongly support the Wolfenden findings feel that the time has come to ask one or two more questions. What is this weight of adverse public opinion? Where does it express itself? What credentials does it have for holding up indefinitely a reform of this importance? What qualities of humanity, understanding, and common decency are to be found in its chief spokesmen—and who, in fact, are they?

The demonstrable facts are as follows. The Wolfenden Committee considered the evidence for three years, and recommended reform by the decisive majority of 12 to one. Their findings have been welcomed and supported by the Church of England Moral Welfare Council, the Methodist Church, a Roman Catholic committee, a great many respected Christian and liberal spokesmen, almost every weekly and monthly journal of any standing, almost every national daily newspaper (the *Maily Mail* and the *Daily Express* are the only two exceptions known to me), and too many eminent doctors, psychologists, and sociologists to list. The society with which I am associated has over 100 national figures on its committees, and can testify to widespread concern among informed people about the continued enforcement of an inhumane and discredited law.

If this does not constitute an impressive expression of «public opinion,» it would be interesting to learn what does. If a comparable weight of opinion exists, in print or elsewhere, on the other side, it would be helpful to know where it is to be found.

Until the Government are prepared to deal with this issue much more seriously and constructively than they have done, many of us will continue to think that a humane cause is being sacrificed to political expediency.

Yours faithfully, A. E. DYSON, Honorary Secretary, Homosexual Law Reform Society, 219, Liverpool Road, London N. 1.

.....

*Kameradschaftliche Vereinigungen und Zeitschriften des Auslandes:*

Die ausführlichen Angaben finden Sie im Oktoberheft.

.....

**ARCADIE**

*Revue littéraire et scientifique*

Paraissant le 15 de chaque mois. 66 pages.

*Philosophie - Biologie - Littérature - Etudes etc.*

Abonnement I an: France Italie 2700 FF; 6 mois 1400 FF.

Etranger 3200 FF; 6 mois 1600 FF.

Envoi sous pli fermé.

162 RUE JEANNE D'ARC, PARIS. XIII.

---

---

*ONE The Homosexual Magazine of America*

Fiction, poetry, essays, scientific research, legal reports, written for readers of all ages and for acceptance in every home.

Six dollars per year, 1st class (scaled); ten dollars for 2 years; single copies 50 cents.

Airmail rates on request.

Write to ONE, Inc., 232 South Hill Street, Los Angeles 12, California, USA.

---

*Mattachine Review (from U.S.A. in English)*

Magazine of distinction which seriously examines and discusses human sex problems, especially homosexuality, with emphasis on legal, medical, social, religious and cultural aspects. Published bi-monthly by MATTACHINE SOCIETY, INC., Office of Publication: Room 312, 693 Mission Street, San Francisco 5, California, U.S.A. Foreign subscription rate: Dollars 3.50 per year. Single issue. 60 cents.

.....

Zurich remercie Bâle

En cette fin d'année, nous nous faisons un devoir de remercier bien sincèrement Ernest, Werner, Karli et l'ensemble des amis fidèles à «ISOLA». Non seulement parce que nous disposons maintenant d'un beau Club pour nos camarades, mais encore parce que «Le Cercle», du fait de l'existence du Club «ISOLA», reçoit en nombre réjouissant de nouveaux abonnés à sa revue. Nous en remercions encore Ernest et ses collaborateurs.

Le Cercle.

---

---

Responsable pour les textes allemands: Rolf; pour les textes en français: les correspondants respectifs. Il est interdit de vendre ou de prêter soit le journal soit les photos du service des reproductions annexées à des mineurs en-dessous de 18 ans.

La rédaction décline toute responsabilité à ce sujet.